



ЗАСНОВАНА 21 КВІТНЯ 1927 РОКУ

КИЇВСЬКИЙ ПОЛІТЕХНІК

ВИХОДИТЬ ЩОТИЖНЯ

ГАЗЕТА НАЦІОНАЛЬНОГО ТЕХНІЧНОГО УНІВЕРСИТЕТУ УКРАЇНИ «КИЇВСЬКИЙ ПОЛІТЕХНІЧНИЙ ІНСТИТУТ»

Безкоштовно

15 травня 2008 року

№17(2833)

17 ТРАВНЯ – ДЕНЬ НАУКИ

НАУКОВЦЯМ-ПОЛІТЕХНІКАМ ШАНОВНІ КОЛЕГИ!

З великим задоволенням хочу привітати вас із Днем науки! Це свято органічно увійшло в наше університетське життя і дійсно стало днем шанування всіх, хто пов'язаний з науковими дослідженнями, з науковою творчістю. Недарма кажуть: той, хто творить, той спілкується з Богом.

Наш університет знаний у всьому світі своїми науковими школами, своїми видатними вихованцями, своїми науковими здобутками. Отримавши статус дослідницького університету, Київський політехнічний остаточно зафіксував свій найвищий рейтинг серед технічних університетів нашої країни. Проте, це вимагає від кожного із нас ще більшої відповідальності, ще більшої віддачі.

Саме статус дослідницького університету та створення наукового парку «Київська політехніка» відкрило нові можливості для реалізації потужних, аби сказав амбітних проектів, які є надзвичайно актуальними для економіки України, для подальшого розвитку інноваційної діяльності.

Дозвольте мені ще раз привітати вас з нашим святом і побажати всім вам міцного здоров'я, натхнення і наснаги, невичерпного творчого пориву у здійсненні всіх ваших планів.

Михайло Згуровський, ректор НТУУ «КПІ»

L'Ecole Polytechnique – НТУУ «КПІ»: угоду підписано

Останнім часом країни-члени ЄС, зокрема Франція, активно підтримують євроінтеграційні прагнення України. Одним із найважливіших напрямів співпраці між Україною та європейською спільнотою є взаємодія в галузі освіти та науки. З цією метою в НТУУ «КПІ» спільно з вищими навчальними закладами Франції, такими як Центральна школа Ліона, Університет Жан Мулен Ліон 3, Університет м. Ман та ін., реалізується багато спільних освітніх проектів. Така співпраця виявилася настільки успішною, що до НТУУ «КПІ» через Посольство Франції в Україні з пропозицією про запровадження проектів щодо спільної наукової та освітньої діяльності звернулася Політехнічна школа Парижа – визнаний лідер у галузі науки та освіти Франції.

Ця школа, заснована понад 200 років тому, займає четверту позицію у світовому рейтингу найкращих вищих навчальних закладів світу. Серед її випускників такі видатні діячі світової науки, як математики Шаль, Коши, Пуассон, лауреат Нобелівської премії з фізики Анрі Беккерель, хімік Гей-Люсак, філософ Кант та багато інших. Крім наукових досягнень, високий престиж Політехнічної школи пов'язаний із традиційно великою повагою французів до інженерів. Інженер у Франції – не просто спеціаліст, який займається вирішенням прикладних задач. Це, насамперед, професіонал, який вирішує конкретні завдання на висо-

кому рівні у провідних промислових компаніях країни та на міжнародній арені. Статус інженера дуже високий – саме від нього залежить розвиток науково-технічного прогресу. У Політехнічній школі навчається лише 2000 студентів, але це майбутні лідери країни. Мала кількість студентів Школи є показником якості та елітності освіти, високих вимог під час відбору абітурієнтів. Школа так само уважно та відповідально ставиться до вибору партнерів.

Першим кроком у налагодженні співпраці між Політехнічною школою Парижа та НТУУ «КПІ» став візит делегації Школи до нашого університету.

У ході візиту було організовано відповідні робочі зустрічі та обговорення з представниками ректорату, інституту прикладного системного аналізу, факультетів електроніки, фізико-математичного, прикладної математики, інформатики та обчислювальної техніки щодо організації та запуску програм подвійного диплома, академічного обміну та наукової взаємодії.

Після вивчення підсумків зустрічей, Школа висловила бажання співпрацювати з нашим університетом та запросила першого проректора НТУУ «КПІ» відвідати Політехнічну школу Парижа з офіційним візитом. На честь візиту, що відбувся у квітні, на території Школи поряд із прапором Франції було піднято Державний прапор України.

Члени Вченої ради Політехнічної школи із зацікавленістю заслухали доповідь Ю.І. Якименка про Національний технічний університет України «КПІ». У ході численних зустрічей та презентацій сторони обговорили та остаточно визначили напрями подальшої співпраці щодо організації подвійної магістратури та аспірантури, проведення різноманітних спільних наукових заходів. Після цього відбулося офіційне підписання відповідної угоди президентом Політехнічної школи Парижа Хав'єром Мішелем та першим проректором НТУУ «КПІ» Ю.І.Якименком.

О.Л.Огурцова



Угоду підписано

Російсько-український семінар

«Формування глобального геоінформаційного простору для вивчення актуальних проблем про Землю» – так називався російсько-український семінар, організований Російською академією наук та Національною академією наук України, що 23-25 квітня пройшов на базі НТУУ «КПІ». У його роботі взяли участь вчені зі світовим ім'ям у галузі наук про Землю, вони обмінялися найновітнішими результатами наукових досліджень та окреслили напрями майбутньої співпраці за проблематикою сталого розвитку.

Учасники семінару ознайомилися з Центром суперкомп'ютерних обчислень НТУУ «КПІ» та Українським відділенням Світового центру даних (УВ СЦД) «Геоінформатика та сталий розвиток». УВ СЦД було створено в 2006 р. на основі Договору про співробітництво та науковий обмін між Геофізичним центром РАН, ННК «ІПСА» та НТУУ «КПІ». Для забезпечення функціонування УВ СЦД створили відповідну технічну базу за допомогою Центру суперкомп'ютерних обчислень.

Відкриваючи зустріч, Ю.Г.Леонов, академік РАН, академік-секретар Відділення наук про Землю РАН зауважив, що геоінформатика – це сфера знань, яка об'єднує країни та людей. «УВ СЦД створено і діє за найактивнішого сприяння РАН», – підтримав його А.Г.Наумовець, віце-президент НАН України. М.Я.Азаров, голова парламентського комітету з питань фінансів та банківської діяльності, додав, що потужні наукові російсько-ук-

раїнські програми було започатковано за його безпосередньої участю як голови уряду.

У роботі семінару взяли участь та виступили: М.З.Згуровський, академік НАН України, науковий керівник УВ СЦД; В.І.Старостенко, академік НАН України, директор Інституту геофізики ім. С.Субботіна; О.Є.Соболева, вчений секретар Морського гідрофізичного інституту НАН України; В.І.Лялько, чл.-кор. НАНУ, директор Державної організації «Науковий центр аерокосмічних досліджень Землі»; Я.С.Яцків, академік НАН України, директор Головної астрономічної обсерваторії НАН України; О.О.Гілко, академік РАН, директор Інституту фізики Землі ім. О.Шмідта РАН; О.Д.Гвішмані, чл.-кор. РАН, директор Геофізичного центру РАН.

За результатами обговорення було прийнято відповідне рішення, в якому, зокрема, зазначалося: перший етап діяльності УВ СЦД пройдено успішно, рекомендовано перейти до наступного, який включатиме стажування фахівців у Геофізичному центрі РАН, проведення наукового семінару за участю представників мережі СЦД на базі НТУУ «КПІ», ініціювання системного вирішення завдань накопичення наукових даних від НАН та МОН України, залучення до співпраці в мережі СЦД нових учасників, продовження співпраці російських та українських академічних інститутів для реалізації спільних проектів на базі УВ СЦД тощо.

Інф. «КП»



МІЖНАРОДНА КОНФЕРЕНЦІЯ НА ФЕЛ

15-17 квітня 2008 року в нашому університеті пройшла XXVIII Міжнародна науково-технічна конференція «Проблеми електроніки». Організатором конференції спільно з іншими кафедрами факультету електроніки виступила кафедра фізичної та біомедичної електроніки. До оргкомітету конференції ввійшли такі відомі вчені, як член-кореспондент НАН України професор Ю.І.Якименко, професори В.Я.Жуїков, А.І.Петренко, В.П.Яценко, О.П.Мінцер, А.Г.Алесенко, С.О.Воронов, В.І.Тимофеев.

Загалом у конференції взяли участь більше 200 учасників, серед яких 44 доктори наук, 58 кандидатів наук, 120 аспірантів та студентів. Цього року, окрім учасників з України, Росії, Литви, Вірменії, Німеччини, у конференції брали участь і представники США, Білорусі, Ірландії, Єгипту.

Робота конференції проводилася в рамках 3-х секцій: з проблем електроніки, мікро- та нанотехнологій; з проблем біомедичної

електроніки та інформаційних технологій у біомедицині, а також з питань створення систем на кристалах. За матеріалами конференції опубліковано тематичний випуск журналу «Електроніка та зв'язок» у 2-х частинах.

Плата PSoCEval1

Було заслухано доповіді про сучасні технології в проектуванні мікро- і наноконструкцій електронних схем, про нові розробки інформаційного та технічного забезпечення систем обробки сигналів та зображень, телекомунікаційних систем та мереж, перспективи розвитку біомедичних приладів, систем і технологій.

У рамках конференції директором програми Supress University Alliance (США) Патріком Кейном для викладачів та студентів КПІ було проведено семінар з використання програмованих систем на кристалах (PSoC) в навчальному процесі та наукових проектах.

Під час семінару слухачі ознайомилися із середовищем розробки, сконфігурували та запрограмували систему на кристалі під реально діючий проект. Після закінчення семінару кожний учасник отримав у подарунок від фірми Supress Semiconductor Corporation плату розробника PSoCEval1 для вивчення програмованих систем на кристалі та розробки власних проектів на їх основі.

Інф. «КП»



Виступає П.Кейн

СЬОГОДНІ В НОМЕРІ:

1 17 травня – День науки

Міжнародна співпраця

2 Викладач-дослідник В.Б.Струтинський

В.Г.Жмурку – 70!

КПІ – ТУ Габрово

3 Перемога студенток ФЛ

Увага, конкурс!

4 До 100-річчя І.А.Єфремова

Квітухий символ Києва

Змагання з настільного тенісу

Студентки ФЛ – переможці конкурсу художнього перекладу

Всеукраїнський студентський конкурс художнього перекладу започатковано понад 10 років тому за ініціативою Донецького національного університету (ДНУ) та Британської Ради. Студенти, які навчаються за фахом «Переклад» і «Мова та література», мають змогу попрацювати у перекладі віршів і прозових уривків з англійської, німецької та французької мов (цього року додали ще й іспанську).

Конкурс проходив у два тури: перший – у ВНЗ України, другий – в ДНУ. Завданням першого туру був переклад прозового тексту або вірша. До кафедри університетів поштою надсилалися конкурсні завдання, які передавалися всім, хто бажав випробувати власну майстерність. По три найкращі переклади з кожної

іноземної мови відправлялися до ДНУ, де й здійснювалося оцінювання.

Авторам кращих перекладів конкурсна комісія надіслала запрошення для участі у другому етапі конкурсу. Таке запрошення прийшло мені (французька мова) та моїй одногрупниці Наталі Федуловій, яка перекладала з іспанської. Уявляється: п'ятий курс, написання диплома, і раптом – запрошення поїхати на конкурс. Стільки справ, але ж так хотілося довести самому собі, що роки навчання пройшли не даремно. Поїхали!

Зустріли нас у Донецьку дуже тепло, поселили в комфортні кімнати студентського профілакторію «Бадьорість».

Наступного дня проходили змагання. При оцінюванні перекладу враховувалися: точність

відтворення фактичної інформації, стилістичних особливостей оригіналу, відображення формальних ознак оригіналу тощо. Виконання завдань тривало чотири години. За цей час необхідно було перекласти прозовий уривок та/або вірш. Я перекладала і текст, і вірш, а Наталя лише поезію, проте, двома мовами: українською та російською. Кожному учаснику було надано комп'ютер з інсталюваною останньою версією електронного перекладача АВВУУ Lingvo 12, давали і друковані словники. Приблизно через 2 години запропонували каву/чай та бутерброди, тож конкурсантам було створено гарні умови для творчої праці.

23 квітня відбулося урочисте закриття конкурсу та нагородження переможців. Звичай-

но, його організація потребує вдосконалення. Наприклад, варто розмежувати переклад прозових текстів та поезії, адже не кожен навіть дуже здібний перекладач візьметься за переклад віршованої форми; зробити більш прозорим оцінювання (результати в балах нам не повідомили) та проаналізувати перекладені тексти.

Хоча це була моя перша й остання участь у цьому конкурсі, однак досить успішна. До Києва ми приїхали переможцями: у Наталі перше місце, у мене – друге. Не дарма навчали нас 5 років! Оглядаючись на минуле, хочеться дати пораду молодшим студентам: будьте активними, вірте у себе, змагайтеся і перемагайте!

Ірина Власенко, студентка V курсу ФЛ

НАЦІОНАЛЬНИЙ ТЕХНІЧНИЙ УНІВЕРСИТЕТ УКРАЇНИ “Київський політехнічний інститут” ОГОЛОШУЄ КОНКУРС

на заміщення посад завідувачів кафедр (доктор наук, професор):

– автоматизації електромеханічних систем та електроприводу;
– відновлюваних джерел енергії, яка буде вакантною з 25 червня 2008 року;
– екології та технології рослинних полімерів, яка буде вакантною з 01 липня 2008 року;
– математичного моделювання економічних систем, яка буде вакантною з 02 серпня 2008 року;
– технології поліграфічного виробництва, яка буде вакантною з 01 вересня 2008 року;
– репрографії.

на заміщення посад доцентів (доктор наук, кандидат наук, доцент), старших викладачів (кандидат наук), викладачів, асистентів, які будуть вакантні з 01 вересня 2008 року по інститутах, факультетах, кафедрах:

Інститут прикладного системного аналізу
Кафедра математичних методів системного аналізу доцентів – 5
ст. викладачів – 1

Фізико-технічний інститут
Кафедра фізико-технічних засобів захисту інформації доцентів – 2
Кафедра прикладної фізики доцентів – 1
Кафедра інформаційної безпеки доцентів – 4

Механіко-машинобудівний інститут
Кафедра динаміки і міцності машин та опору матеріалів асистентів – 1
Кафедра інструментального виробництва доцентів – 2
асистентів – 1

Кафедра механіки пластичності матеріалів та ресурсозберігаючих процесів доцентів – 1
Кафедра прикладної гідроаеромеханіки і механотроніки доцентів – 1
Кафедра технології машинобудування доцентів – 3

Інститут енергозбереження та енергоменеджменту

Кафедра електропостачання доцентів – 2
Кафедра автоматизації управління електротехнічними комплексами доцентів – 2
Кафедра електромеханічного обладнання енергоємних виробництв асистентів – 1
Кафедра охорони праці, промислової та цивільної безпеки доцентів – 1

Видавничо-поліграфічний інститут

Кафедра видавничої справи та редагування ст. викладачів – 2
Кафедра графіки ст. викладачів – 4
Кафедра організації видавничої справи, поліграфії та книгорозповсюдження ст. викладачів – 2
Кафедра репрографії доцентів – 1
ст. викладачів – 1
Кафедра машин і агрегатів поліграфічного виробництва ст. викладачів – 2
Кафедра технології поліграфічного виробництва доцентів – 1
ст. викладачів – 3

Фізико-математичний факультет

Кафедра нарисної геометрії, інженерної та комп'ютерної графіки доцентів – 1
ст. викладачів – 2
асистентів – 4
Кафедра математичного аналізу та теорії ймовірностей доцентів – 2
ст. викладачів – 1
Кафедра диференціальних рівнянь доцентів – 1
ст. викладачів – 1

Кафедра математичної фізики доцентів – 4
Кафедра загальної фізики та фізики твердого тіла ст. викладачів – 3
Кафедра загальної та теоретичної фізики доцентів – 2
ст. викладачів – 1
Кафедра загальної та експериментальної фізики доцентів – 1
ст. викладачів – 1

Факультет прикладної математики

Кафедра спеціалізованих комп'ютерних систем доцентів – 3
ст. викладачів – 1
Кафедра прикладної математики ст. викладачів – 1

Хіміко-технологічний факультет

Кафедра технології електрохімічних виробництв доцентів – 1
ст. викладачів – 1
Кафедра фізичної хімії доцентів – 1
Кафедра органічної хімії і технології органічних речовин доцентів – 1
Кафедра загальної та неорганічної хімії доцентів – 2
асистентів – 1

Кафедра технології неорганічних речовин та загальної хімічної технології доцентів – 1

Кафедра хімічної технології композиційних матеріалів доцентів – 1
ст. викладачів – 1
Кафедра кібернетики хіміко-технологічних процесів доцентів – 2

Факультет електроенергетехніки та автоматики

Кафедра теоретичної електротехніки доцентів – 1
ст. викладачів – 3
Кафедра електричних станцій доцентів – 1
асистентів – 1
Кафедра автоматизації енергосистем ст. викладачів – 1
Кафедра техніки та електрофізики високих напруг доцентів – 2
Кафедра електричних мереж і систем асистентів – 2
Кафедра автоматизації електромеханічних систем та електроприводу доцентів – 1

Факультет біотехнології і біотехніки

Кафедра промислової біотехнології доцентів – 1
асистентів – 1

Міжуніверситетський медико-інженерний факультет

Кафедра теорії та методики фізичного виховання доцентів – 1
Кафедра фізичного виховання ст. викладачів – 5
викладачів – 1
Кафедра лікувально-діагностичних комплексів асистентів – 1

Приладобудівний факультет

Кафедра оптичних та оптико-електронних приладів доцентів – 2
Кафедра наукових, аналітичних та екологічних приладів і систем доцентів – 1
Кафедра приладів і систем неруйнівного контролю ст. викладачів – 1

Теплоенергетичний факультет

Кафедра автоматизації проектування енергетичних процесів і систем доцентів – 1
ст. викладачів – 3
асистентів – 1
Кафедра атомних електричних станцій та інженерної теплофізики доцентів – 1
Кафедра автоматизації теплоенергетичних процесів ст. викладачів – 1
Кафедра теоретичної та промислової теплотехніки доцентів – 2

Факультет соціології
Кафедра психології та педагогіки ст. викладачів – 2
асистентів – 1

Кафедра політології, соціології та соціальної роботи викладачів – 1

Кафедра філософії доцентів – 3
ст. викладачів – 4
викладачів – 1

Кафедра історії доцентів – 4

Факультет права

Кафедра державного права ст. викладачів – 2

Кафедра господарського та кримінального права викладачів – 1

Факультет електроніки

Кафедра мікроелектроніки доцентів – 1
Кафедра промислової електроніки доцентів – 3
ст. викладачів – 1
асистентів – 3
Кафедра електронних приладів та пристроїв ст. викладачів – 1

Кафедра конструювання електронно-обчислювальної апаратури доцентів – 2
ст. викладачів – 1

Кафедра звукотехніки та ресстрації інформації доцентів – 1

Кафедра акустики та акустоелектроніки доцентів – 1
асистентів – 2

Радіотехнічний факультет

Кафедра теоретичних основ радіотехніки доцентів – 1
Кафедра радіоприймання та оброблення сигналів доцентів – 1
Кафедра радіотехнічних пристроїв і систем ст. викладачів – 1
асистентів – 1
Кафедра радіоконструювання та виробництва радіоапаратури ст. викладачів – 1
асистентів – 1

Факультет авіаційних та космічних систем

Кафедра теоретичної механіки доцентів – 1
Кафедра приладів і систем керування літальними апаратами доцентів – 1

Інженерно-фізичний факультет

Кафедра фізики металів доцентів – 1
асистентів – 2
Кафедра металознавства та термічної обробки доцентів – 1
асистентів – 1
Кафедра ливарного виробництва чорних і кольорових металів асистентів – 1
Кафедра фізико-хімічних основ технології металів асистентів – 2

Зварювальний факультет

Кафедра електрозварювальних установок ст. викладачів – 1

Факультет менеджменту та маркетингу

Кафедра математичного моделювання економічних систем доцентів – 2
Кафедра міжнародної економіки доцентів – 1
асистентів – 1
Кафедра менеджменту доцентів – 2
асистентів – 1

Інженерно-хімічний факультет

Кафедра хімічного, полімерного та силікатного машинобудування доцентів – 2
ст. викладачів – 1
Кафедра машин та апаратів хімічних і нафтопереробних виробництв асистентів – 2

Кафедра екології та технології рослинних полімерів доцентів – 1
асистентів – 1

Факультет інформатики та обчислювальної техніки

Кафедра технічної кібернетики доцентів – 1
Кафедра обчислювальної техніки ст. викладачів – 1
Кафедра автоматизованих систем обробки інформації і управління асистентів – 1

Факультет лінгвістики

Кафедра української мови, літератури та культури ст. викладачів – 5

Кафедра теорії, практики та перекладу англійської мови доцентів – 1
ст. викладачів – 1
викладачів – 1

Кафедра теорії, практики та перекладу німецької мови ст. викладачів – 4
викладачів – 5

Кафедра теорії, практики та перекладу французької мови ст. викладачів – 2

Кафедра англійської мови технічного спрямування №1 ст. викладачів – 5
викладачів – 7

Кафедра англійської мови технічного спрямування №2 ст. викладачів – 5
викладачів – 11

Кафедра англійської мови гуманітарного спрямування №3 ст. викладачів – 7
викладачів – 5

на заміщення посад доцентів (доктор наук, кандидат наук, доцент), старших викладачів (кандидат наук), викладачів, асистентів, тимчасово зайнятих до проведення конкурсу по інститутах, факультетах, кафедрах:

Інститут телекомунікаційних систем
Кафедра засобів телекомунікацій доцентів – 1

Видавничо-поліграфічний інститут

Кафедра графіки ст. викладачів – 1
Кафедра видавничої справи та редагування ст. викладачів – 1
Кафедра репрографії ст. викладачів – 1
асистентів – 1

Факультет інформатики та обчислювальної техніки

Кафедра автоматики та управління в технічних системах асистентів – 1

Хіміко-технологічний факультет
Кафедра технології неорганічних речовин та загальної хімічної технології доцентів – 1

Факультет лінгвістики

Кафедра теорії, практики та перекладу англійської мови викладачів – 2
Кафедра теорії, практики та перекладу французької мови доцентів – 1

на заміщення вакантних посад доцента (доктор наук, кандидат наук, доцент), старших викладачів (кандидат наук) по інституту, факультетах, кафедрах:

Інститут енергозбереження та енергоменеджменту

Кафедра електропостачання доцентів – 1

Факультет електроенергетехніки та автоматики

Кафедра теоретичної електротехніки ст. викладачів – 1

Фізико-математичний факультет
Кафедра математичної фізики ст. викладачів – 1

